Правила

ПРАВИЛА ВСЕСВІТНЬОГО фотоконкурсу «Cyberpunk 2077»

§ 1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

1. У цьому документі («Правила») викладено умови проведення фотоконкурсу гри «Cyberpunk 2077» (далі «Конкурс»).

2. Запрошуємо вас (далі будемо використовувати звертання «Ви» або «Учасник») зробити зняток екрана, який відображає суть гри <0>«Cyberpunk 2077»</0>, і викласти його в одній з трьох категорій: Cyberpunk: Edgerunners 2, КОЛЬОРИ КІБЕРКИ або ККГ Cyberpunk.

3. Надсилайте свою роботу у вигляді зображення формату .png або .jpg на нашому офіційному сайті: https://www.cyberpunk.net/en/photo-mode-challenge. Детальні вимоги щодо подання робіт наведено в § 4.

4. Учасникам, які створять найкреативніші й найоригінальніші роботи та надішлють їх нам у період проведення Конкурсу, надавши всю необхідну інформацію, що зазначена в § 6 («Переможці»), буде присуджено призи. Нагороду отримають один головний переможець і дев’ять додаткових переможців. Загалом буде нагороджено 10 переможців.

5. Конкурс організовує CD PROJEKT RED S.A. — компанія з юридичною адресою у Варшаві (поштовий індекс 03-301, вул. Яґеллонська, 74), внесена до реєстру підприємців Національного судового реєстру Окружного суду для столичного міста Варшава, XIV Комерційного відділу Національного судового реєстру, KRS № 0000006865, NIP (ідентифікаційний номер платника податків): 734-28-67-148, з повністю сплаченим капіталом 99 910 510 PLN (далі «ми» або «Організатор»).

6. Конкурс організовано в співпраці з GWD Concept Sp. z o.o.,(юридична адреса на Aleje Jerozolimskie 123A, 02-017 Warsaw, Poland, NIP (Tax Identification Number): 9512364589) та WeirdCo Inc (юридична адреса на 251 Little Falls Drive, Wilmington, DE 19808 US, NIP (Tax Identification Number): 33-4223062.).

§ 2. УЧАСНИКИ

1. Брати участь можуть особи, яким на день реєстрації в Конкурсі виповнилося 18 років і які мають повну дієздатність, тобто можуть брати на себе юридичні правочини, зокрема укладати угоди згідно із законодавством вашої країни.

2. Не можуть брати участь у Конкурсі особи, які є співробітниками або близькими

діловими партнерами Організатора, GWD Concept, WeirdCo Inc або їхніх афілійованих осіб, дочірніх компаній, виробників, торгових представників чи рекламних агенцій, а також найближчі члени сім'ї таких осіб.

§ 3. ТЕРМІНИ ПРОВЕДЕННЯ

1. Конкурс починається 29 жовтня 2026 р. і закінчується 29 листопада 2026 р. о 23:59 за Центральноєвропейським часом («Період проведення»).

2. Усі роботи, що відповідають вимогам, буде опубліковано на нашому офіційному сайті.

3. Переможців був оголошено не пізніше 18 грудня 2026 р., згідно з § 5 цих Правил.

§ 4. ЗАЯВКИ НА УЧАСТЬ

1. Щоб узяти участь у Конкурсі, надішліть нам свою роботу, дотримуючись поданих нижче правил.

2. Кожна робота має бути знятком екрана, що створений винятково у фоторежимі гри *«Cyberpunk 2077 (версія 2.5) »* і збережений у форматі .png або .jpg. Знятки з попередніх / класичних або модифікованих версій гри до Конкурсу не допускаються. Знятки екрана не можна модифікувати, покращувати, редагувати за допомогою Photoshop чи будь-як змінювати в будь-якому графічному програмному забезпеченні чи сторонніх плагінах / модах, за винятком опрацювання в межах функцій фоторежиму самої гри. Роботи, які не відповідають цим вимогам, у рамках Конкурсу не будуть розглядатися.

3. Свої роботи надсилайте на наш офіційний вебсайт: https://www.cyberpunk.net/en/photo-mode-challenge. Роботи, надіслані будь-яким іншим способом, не беруть участі в Конкурсі.

4. Можна надіслати щонайбільше три роботи, але не більше однієї роботи для кожної категорії (Cyberpunk: Edgerunners 2, КОЛЬОРИ КІБЕРКИ або ККГ Cyberpunk). Обов'язково вкажіть категорію для кожної роботи. Якщо буде подано кілька робіт в одну категорію, то їх усіх буде знято з участі в Конкурсі.

5. Заборонено подавати роботи від імені інших осіб .

6. Робота має відповідати положенням чинного законодавства. Зокрема, робота не має порушувати авторські права, права на торговельні марки чи інші права інтелектуальної власності або особисті права.

7. Організатор залишає за собою право відхилити або дискваліфікувати роботу Учасника, якщо: а) вона порушує положення чинного законодавства або

Правила Конкурсу; б) робота містить расизм, ксенофобію, сексизм, репутаційну шкоду або іншу образу, порушення законодавства чи така, що порушує права інтелектуальної власності або особисті права третіх осіб; в) для створення роботи використано штучний інтелект або додано до неї елементи, створені за допомогою штучного інтелекту (як-от згенеровані ШІ графічні або текстові матеріали); г) на думку Організатора, робота не відповідає зазначеним темам / категоріям; ґ) робота порушує Правила Організатора щодо фан-контенту (https://www.cdprojektred.com/en/fan-content)

§ 5. ОБРАННЯ ПЕРЕМОЖЦІВ

1. Дев'ять переможців вибере журі із членів команди зв'язків зі спільнотою та команди внутрішньоігрової фотографії Організатора («Конкурсний комітет»).

2. Конкурсний комітет розглядатиме роботи з 29 листопада по 11 грудня 2026 року. Переможців буде визначено на основі внутрішнього списку фіналістів і голосування. У роботах оцінюватимуть творчість, оригінальність і відповідність до категорії.

3. Рішення Конкурсного комітету є кінцевим.

4. Роботи й імена переможців буде опубліковано на таких сторінках соцмереж і каналах Організатора: офіційний форум: forums.cdprojektred.com/ , офіційна фейсбук сторінка Cyberpunk 2077: https://www.facebook.com/CyberpunkGame, офіційна X сторінка Cyberpunk 2077: https://x.com/CyberpunkGame, офіційна інстаграм сторінка Cyberpunk 2077: https://www.instagram.com/cyberpunkgame/, офіційний Discord-сервер: discord.gg/cyberpunkgame, офіційний вебсайт конкурсу: https://www.cyberpunk.net/en/photo-mode-challenge

§ 6. ПРИЗИ

1. Переможці отримають такі призи («**Призи**»):

- **Головний переможець**
  - Плакат «Cyberpunk: Edgerunners» від Displate
  - Три коробки бустерів для ККГ «Cyberpunk» (по 24 бустери на коробку)
  - Набір бонусів Cyberpunk 2077
  - Орієнтовна роздрібна вартість призу становить: 500 USD.
- **Друге місце:**
  - Плакат «Cyberpunk: Edgerunners» від Displate
  - Дві коробки бустерів для ККГ «Cyberpunk» (по 24 бустери на коробку)
  - Набір бонусів Cyberpunk 2077
  - орієнтовна роздрібна вартість кожного призу для додаткових призерів становить: 380 USD

- **Третє місце:**
  - Плакат «Cyberpunk: Edgerunners» від Displate
  - Одна коробка бустерів для ККГ «Cyberpunk» (по 24 бустери на коробку)
  - Набір бонусів Cyberpunk 2077

  орієнтовна роздрібна вартість кожного призу для додаткових призерів становить: 260 USD

2. Організатор залишає за собою право присуджувати інші спеціальні призи на власний розсуд.

3. Задля уникнення непорозумінь, зазначений вище призовий фонд є спільним для всіх Учасників, незалежно від категорії та мовної версії Правил, що бачить Учасник.

4. Переможці будуть поінформовані про результати Конкурсу через мейл, який буде вказаний при подачі роботи. Повідомлення буде надіслано впродовж двох (2) календарних днів, починаючи з дня, вказаного в § 3, п. 3.

5. Кожен переможець матиме сім (7) календарних днів з дня повідомлення Організатором результатів, щоб: а) підтвердити через приватне повідомлення Організатору готовність отримати Приз; б) надати Організатору поштову адресу, куди буде надіслано Приз.

6. Якщо переможець не надасть Організатору всю інформацію, зазначену вище в пункті 5 (а) й (б), або відмовиться прийняти Приз, ми залишаємо за собою право присудити перемогу іншому Учаснику й, відповідно, віддати такий Приз іншому Учаснику або не віддавати цей конкретний Приз кому-небудь.

7. У разі необхідності перед процесом передання призу переможець на запит Організатора має надати актуальну й чинну довідку про податкове резидентство, видану в країні свого податкового резидентства.

8. Учасники визнають і погоджуються, що доправлення Призів до певних пунктів призначення може бути суттєво ускладнене або неможливе з причин, що не залежать від Організатора.

9. У разі, якщо вказана переможцем адреса для отримання Призу, розташована на території, куди доправлення Призу неможливе або суттєво ускладнене з причин, що не залежать від Організатора, то Організатор зв’яжеться з переможцем з метою узгодження альтернативного місця доправлення Призу. Організатор не несе відповідальності, якщо надані дані переможця не відповідають фактичним даним одержувача, оскільки це може стати причиною відмови видати відправлення поштою або затримання під час митного оформлення. Такими територіями є, зокрема, Білорусь, Росія та деякі частини Бразилії, Малайзії, Індії та України.

10. Результати конкурсу буде оголошено шляхом публікації відповідних дописів на офіційних сторінках Організатора в соціальних мережах та на вебсайті конкурсу,

зазначених у § 5 пункті 4 вище, не пізніше дати, визначеної в § 3 пункті 3 вище.

11. Організатор не несе відповідальності за відправлення, доставку, митне оформлення, втрату, пошкодження або затримку доставки призу, що виникли у зв'язку з його перевезенням будь-якою транспортною компанією чи іншою третьою стороною, залученою для цієї мети.

§ 7. ВИТРАТИ, ПОВ'ЯЗАНІ З ПРИЗАМИ

1. Якщо в інших пунктах Правил не вказано інакше, то витрати на відправлення призу бере на себе Організатор.

2. Організатор бере на себе витрати, пов'язані зі сплатою податку за Приз, згідно із законодавством Польщі. Щодо іншого, то Учасники одноосібно відповідають за сплату будь-яких додаткових національних, федеральних, державних, місцевих чи будь-яких інших податків, що стосуються будь-якого Призу.

3. На вимогу Організатора переможець зобов'язаний надати всі документи й інформацію, що передбачені чинним законодавством. Такі документи й інформація можуть, зокрема, містити відомості, необхідні для виконання зобов'язань у сферах оподаткування, протидії відмиванню коштів і/або запобіганню шахрайству, і мають бути надані впродовж семи (7) календарних днів з моменту отримання переможцем відповідного запиту від Організатора.

§ 8. ОБОВ'ЯЗКИ ТА ЗГОДИ УЧАСНИКА

1. Публікуючи свою роботу згідно з Правилами, ви (як Учасник) підтверджуєте, що відповідаєте зазначеним у Правилах вимогам.

2. Публікуючи свою роботу, ви погоджуєтеся, що в разі визнання вас одним з переможців, Організатор матиме право використовувати ваше ім'я, вашу роботу й інформацію, що міститься в ній, під час оголошення результатів Конкурсу.

3. Публікуючи свою роботу, ви також погоджуєтеся, що:

- робота є результатом вашої власного й незалежного виконання;

- ви є єдиним власником усіх немайнових і майнових авторських прав на роботу, зокрема права на її використання та розпорядження нею в усіх сферах використання, а також права на отримання винагороди за її використання;

- ви маєте виключне право надавати дозвіл на використання похідних об'єктів авторського права;

- ваші майнові авторські права, про які йдеться вище, не обмежені й не обтяжені жодними правами третіх осіб, а також не порушують жодних прав третіх осіб

(крім Організатора);

- ви не надавали жодних ліцензій на використання роботи в будь-якому обсязі;

- роботу створено згідно з Правилами Організатора щодо фан-контенту (https://www.cdprojektred.com/en/fan-content)

§ 9. АВТОРСЬКІ ПРАВА

1. Публікуючи свою роботу, ви (Учасник) надаєте нам (Організатору) невиключну, міжнародну, безоплатну ліцензію, яка не підлягає передаванню, на використання вашої роботи в межах Конкурсу, зокрема на надання роботи Конкурсному комітету й спільноті гравців, а також на її публікацію на наших вебсайтах. Ця ліцензія, зокрема, охоплює такі форми використання:

- створення копій роботи за допомогою будь-яких технологій;
- розповсюдження та поширення роботи в усіх каналах;
- забезпечення доступу до роботи з метою можливості ознайомлення з нею будь-якої особи у вибраному нею місці й часі.

2. Ліцензія, зазначена в § 9 п. 1: а) у разі публікації списку переможців надається на невизначений термін; б) буде негайно припинена, якщо Учасник не стане переможцем у день оголошення результатів, зазначений у § 3 п. 3.

§ 10. ПЕРСОНАЛЬНІ ДАНІ

1. Володільцем ваших персональних даних є CD PROJEKT RED S.A., з юридичною адресою: Варшава (Польща), вул. Яґеллонська, 74; 03-301.

2. Уся інформація надається Учасниками для Конкурсу добровільно, однак вона може бути необхідною для участі в Конкурсі, а для переможців ще й для отримання Призів.

3. Ми можемо опрацьовувати такі ваші персональні дані:

4. Учасник: ім’я та прізвище або нік/псевдонім, адреса електронної пошти, будь-які інші персональні дані в заявці (за наявності), інформація, надана під час спілкування з Організатором (за наявності);

5. Переможець: ім’я та прізвище або нік/псевдонім, поштова адреса, необхідна згідно із законодавством інформація (наприклад, для оподаткування), персональне зображення, інші персональні дані, надані в ході спілкування з Організатором (за наявності).

6. Ваші персональні дані буде опрацьовано в межах проведення Конкурсу, у якому ви берете участь, зокрема для оцінювання наданих робіт, присудження призів,

оголошення результатів, спілкування з Учасниками та вручення призів переможцям.

7. Ми поважаємо ваші права на конфіденційність, зокрема право на доступ до ваших даних, їх виправлення та видалення, обмеження їх опрацювання, передавання даних, право не підлягати автоматизованому прийняттю рішень, як-от профілювання, а також право заперечувати проти опрацювання ваших персональних даних. Детальну інформацію про опрацювання ваших персональних даних викладено в нашій Політиці конфіденційності, з якою можна ознайомитися тут: https://regulations.cdprojektred.com/en/privacy_policy.

§ 11. ВІДШКОДУВАННЯ ЗБИТКІВ

Організатор не бере на себе жодні можливі витрати, які мав Учасник у зв'язку з Конкурсом, зокрема витрати на участь у Конкурсі, а також на підготовку та подання роботи

§ 12. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

1. Правила опубліковано в таких мовних версіях: англійська, німецька, польська, бразильська португальська, французька, італійська, іспанська (Іспанія), іспанська (Латинська Америка), російська, українська, корейська, японська, спрощена китайська та традиційна китайська.

2. Організатор заявляє, що Конкурс жодним чином не спонсорується, не підтримується, не адмініструється власниками соціальних мереж, зазначених у §5 п. 4, і не пов'язаний з ними. Тому кожен Учасник звільняє їх від будь-якої відповідальності, пов'язаної з Конкурсом.

3. Ці Правила регулюються та тлумачаться відповідно до законодавства Польщі.

4. Конкурс не є азартною грою, лотереєю чи будь-якою іншою грою, що підпадає під дію Закону Польщі від 19 листопада 2009 року «Про азартні ігри».

5. Правила набирають чинності 29 жовтня 2026 року.